

第 293/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，作出本批示。

一、第54/GM/97號批示第一款及第二款修改如下：

“1. 撥給私人及私人機構的財政資助受下列原則規範：

1.1 {……}

1.2 {……}

1.3 {……}

1.4 {……}

1.4.1 {……}

1.4.2 {……}

1.5 {……}

1.6 {……}

1.6.1 {……}

1.6.2 {……}

1.6.3 {……}

1.6.4 {……}

1.7 {……}

1.8 {……}

1.9 {……}

2. 所有根據本批示作出財政資助的公共行政領域的部門及機構，包括非自治部門、行政自治部門以及自治部門及機構，須於一月、四月、七月及十月在《澳門特別行政區公報》內公佈過去一季的資助名單，並指出受資助者及資助金額。”

二、本批示自公佈翌日起生效，並對自二零一九年一月一日起所作出的財政資助產生效力。

二零一八年十二月十四日

行政長官 崔世安

Despacho do Chefe do Executivo n.º 293/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, o Chefe do Executivo manda:

1. O n.º 1 e n.º 2 do Despacho n.º 54/GM/97 passam a ter a seguinte redacção:

«1. A atribuição de apoios financeiros a particulares e a instituições particulares, rege-se pelos seguintes princípios:

1.1 [...]

1.2 [...]

1.3 [...]

1.4 [...]

1.4.1 [...]

1.4.2 [...]

1.5 [...]

1.6 [...]

1.6.1 [...]

1.6.2 [...]

1.6.3 [...]

1.6.4 [...]

1.7 [...]

1.8 [...]

1.9 [...]

2. Todos os serviços e organismos do Sector Público Administrativo, incluindo os serviços integrados, serviços dotados de autonomia administrativa, bem como os serviços e organismos autónomos, que atribuem apoios financeiros nos termos do presente despacho, devem publicar no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, nos meses de Janeiro, Abril, Julho e Outubro, listagens referentes ao trimestre anterior, identificando os beneficiários dos apoios financeiros e os montantes atribuídos.»

2. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e produz efeitos para os apoios financeiros efectuados a partir de 1 de Janeiro de 2019.

14 de Dezembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 294/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2017號法律《預算綱要法》第六十三條第五款及

Despacho do Chefe do Executivo n.º 294/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 5 do artigo 63.º e do artigo 72.º da Lei n.º 15/2017 (Lei de

第七十二條，以及第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第九十三條第一款（三）項的規定，作出本批示。

一、核准載於本批示附件並為其組成部分的《特定機構的記帳規則》。

二、財政局具職權發出執行本批示所需的指引。

三、按第15/2017號法律第七十一條第一款（二）項的規定，十一月二十一日第41/83/M號法令、第6/2006號行政法規《公共財政管理制度》的規定、其他相關法例及特定機構本身財政制度，繼續適用於特定機構二零一八財政年度預算執行、決算及預算執行情況報告。

四、本批示自公佈翌日起生效，並自二零一九年一月一日起產生效力，但不影響上款規定的適用。

二零一八年十二月十四日

行政長官 崔世安

附件

《特定機構的記帳規則》

I. 目的

本規則旨在根據第15/2017號法律《預算綱要法》的規定，對特定機構的記帳作出細則性的規範。

II. 適用的範圍

本規則適用於《預算綱要法》第四條第一款（五）項所指的特定機構。

III. 特定機構的帳目編製基礎及會計政策的內容

一、編製基礎

特定機構的帳目以權責發生制會計制度為編製基礎。該等帳目以歷史成本編製，但被歸類為以公允價值計量且其變動計入損益的金融工具除外。

二、收入的確認

在有關經濟利益可能流入及在收入能夠可靠地計量時，按下列基礎在收支表內確認收入：

(1) 法定收入

撥予特定機構的法定收入、預算轉移收入、指定收入、共享

enquadramento orçamental), conjugados com o disposto na alínea 3) do n.º 1 do artigo 93.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), o Chefe do Executivo manda:

1. São aprovadas as «Regras de escrituração dos organismos especiais», constantes do Anexo ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

2. Cabe à Direcção dos Serviços de Finanças emitir as instruções necessárias à execução do presente despacho.

3. Nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 71.º da Lei n.º 15/2017, continuam a ser aplicáveis à execução orçamental, às contas finais e ao relatório sobre a execução do orçamento, todos eles reportados ao ano económico de 2018, o Decreto-Lei n.º 41/83/M, de 21 de Novembro, o Regulamento Administrativo n.º 6/2006 (Regime de administração financeira pública), demais legislação relacionada, bem como os regimes financeiros próprios dos organismos especiais.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação, e produz efeitos a partir de 1 de Janeiro de 2019, sem prejuízo do disposto no número anterior.

14 de Dezembro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO

«Regras de escrituração dos organismos especiais»

I. Objectivo

As presentes regras têm por objectivo regulamentar, na especialidade, a escrituração dos organismos especiais, dentro das disposições previstas na Lei n.º 15/2017 (Lei do enquadramento orçamental), adiante designada por LEO.

II. Âmbito de aplicação

As presentes regras são aplicáveis aos organismos especiais referidos na alínea 5) do n.º 1 do artigo 4.º da LEO.

III. Bases de elaboração das contas dos organismos especiais e suas políticas contabilísticas

1. Bases de elaboração

A elaboração das contas dos organismos especiais baseia-se no regime de contabilidade de acréscimo. Estas contas são elaboradas pelo custo histórico, à excepção dos instrumentos financeiros que vêm mensurados pelo justo valor através dos resultados.

2. Reconhecimento de receita

Quando for provável um influxo de benefícios económicos e a receita possa ser mensurada de forma fiável, esta é reconhecida na demonstração de receitas e despesas, tendo por base o seguinte:

(1) Receitas legais

Salvo disposição legal em contrário, as receitas legalmente previstas, as receitas das transferências orçamentais, as recei-

收入、保障制度供款收入以及結餘分享收入，其收取權一旦獲確定，均記入收支表內予以確認，但法例另有規定者除外。

(2) 貨品銷售

貨品銷售在貨品交予客戶後確認。一般情況下，顧客購買貨品時支付交易價格。倘屬預先支付，在收到客戶預付款時，特定機構應將待轉移的合同義務確認為債務。

(3) 客戶忠誠計劃

該項計劃賦予購買貨品的客戶在下次購物的指定期限內享有折扣優惠的權利。折扣優惠一旦獲享用或到期而產生的收入應被確認。特定機構確合同義務直至折扣優惠兌現或到期。

(4) 服務銷售

對於服務銷售，其收入在服務提供的期內確認。

三、股息收入

股息收入在收取款項的權利被確定時確認。

四、利息收入

利息收入採用實際利率法按時間比例基準確認。倘貸款和應收款出現減值，特定機構應將其帳面值減至可收回款額，即估計的未來現金流量按該工具的原實際利率計算出其現值，並逐步將有關的折扣額確認為利息收入。已減值貸款的利息收入以原實際利率確認。

五、外幣折算

外幣交易採用交易或項目重新計量的估值日期的匯率折算為澳門元記帳。結算此等交易產生的匯兌收入和匯兌損失以及將外幣計值的貨幣資產和負債，以年終匯率折算產生的匯兌收入和匯兌損失在收支表確認。

同一類型的金融工具所產生的匯兌收入和匯兌損失在收支表內以淨額列報。

在資產負債表日，外幣貨幣性資產及負債採用資產負債表日的即期匯率折算為澳門元，匯兌折算差額計入當期損益。

tas consignadas, as receitas das participações, as contribuições dos regimes de protecção social e as participações no saldo, atribuídas aos organismos especiais, são todas elas reconhecidas na demonstração de receitas e despesas, aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.

(2) Venda de mercadorias

Esta é reconhecida após as mercadorias vendidas terem sido entregues ao cliente. Regra geral, o cliente paga no momento da compra o preço da transacção. Em caso de pagamento antecipado, o organismo especial deve reconhecer como passivo as obrigações contratuais por transferir, aquando do recebimento do montante do cliente, em adiantamento.

(3) Programa de fidelização de clientes

Este programa concede aos clientes que tenham efectuado compras, o direito a beneficiar de um desconto nas próximas compras efectuadas dentro do prazo indicado. Quando os descontos já tenham sido utilizados ou se encontrem vencidos, deve-se reconhecer a receita provinda desses descontos. O reconhecimento das obrigações contratuais a realizar pelos organismos especiais é efectuado até ao momento da utilização ou do vencimento do desconto.

(4) Venda de serviços

Relativamente à venda de serviços, as suas receitas são reconhecidas no decurso da prestação dos serviços.

3. Receita de dividendos

Esta receita é reconhecida aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.

4. Receita de juros

Esta receita é reconhecida, utilizando-se o método da taxa de juro efectiva, numa base de proporcionalidade temporal. Quando ocorra uma imparidade nos empréstimos e nas contas a receber, os organismos especiais deve proceder à redução da sua quantia escriturada para a quantia recuperável, ou seja, o valor presente do fluxo de caixa futuro estimado é calculado por referência à taxa inicial de juro efectiva daquele instrumento, sendo o valor descontado reconhecido, gradualmente, como receita de juros. A receita de juros dos empréstimos em imparidade é reconhecida pela taxa de juro efectiva inicial.

5. Conversão de divisas externas

Para as transacções em divisa externa, procede-se à sua escrituração, convertendo-as para pataca à taxa de câmbio na data em que se efectua a nova mensuração do valor avaliado dessas transacções ou eventos. Os ganhos e as perdas cambiais provindos da liquidação destas transacções, bem como dos activos e dos passivos monetários em divisa externa convertidos pela taxa de câmbio no final do ano, são reconhecidos na demonstração de receitas e despesas.

Os ganhos e as perdas cambiais oriundos dos instrumentos financeiros do mesmo tipo reportam-se em base líquida na demonstração de receitas e despesas.

Na data do balanço, os activos e passivos monetários em divisa externa são convertidos para a pataca, adoptando-se a taxa de câmbio à vista dessa data, sendo a diferença de conversão cambial escriturada nos ganhos e perdas do período contabilístico a que respeitam.

以歷史成本計量的外幣非貨幣性資產及負債，仍採用交易發生日的即期匯率折算。

非貨幣性金融資產及負債（例如以公允價值計量且其變動計入損益的權益）的折算差額，列報為公允價值利益和損失的一部份。

六、固定資產

所有固定資產按歷史成本減累計折舊列帳。歷史成本包括購買該等資產的直接歸屬成本。

後續成本只有在很可能為特定機構帶來與該項目有關的未來經濟利益，而該項目的成本能可靠計量時，才包括在資產的帳面值或確認為一項單獨資產（按適用）。

所有在有關財政年度內產生且不符合上段所述條件的維修開支於收支表確認。

固定資產的折舊率如下：

土地及物業	2% - 5%
車輛	20% - 25%
設備	8.3% - 33.3%
其他固定資產	8.3% - 33.3%

在建工程不計提任何折舊；在建工程於資產投入運作後，始計提折舊。

裝修是以特定機構所估計的可使用年期與特定機構租賃有關資產的年期兩者中的較短者進行折舊。

資產的剩餘價值及可使用年期在每個資產負債表日進行檢討，並在適當時進行調整。

變賣或報廢固定資產所產生的損益按所得款與帳面值的差額計算，並在收支表中確認。

以物業作交換的交易，若交易不具商業實質，特定機構以所放棄資產的成本作為收取資產的成本進行入帳。若交易具商業實質，特定機構首先考量以所放棄資產之公允價值記錄收取資產的成本；若所放棄資產之公允價值不能準確計量，特定機構則以收取資產的公允價值記錄收取資產的成本。同時，終止確認資產所產生之收入及開支在當年收支表中確認。

Os activos e passivos não monetários em divisa externa cuja mensuração é efectuada pelo custo histórico mantém-se a utilização da taxa de câmbio à vista do dia em que ocorrem as transacções.

A diferença de conversão dos activos e passivos financeiros não monetários (e.g. capital próprio mensurado pelo justo valor através dos resultados) é apresentada como uma parte dos ganhos e perdas do justo valor.

6. Activos fixos

Todos os activos fixos são escriturados pelo custo histórico deduzido da depreciação acumulada. O custo histórico compreende as despesas directamente atribuíveis à aquisição destes activos.

O custo subsequente só é abrangido na quantia escriturada de um activo ou reconhecido como um activo separado (consoante a situação) se o grau da probabilidade de que os benefícios económicos futuros associados a este item a fluir para o organismo especial for elevada e o custo possa ser mensurado de forma fiável.

Todas as despesas de reparação ocorridas durante o ano económico e que não preenchem as condições referidas no parágrafo anterior são reconhecidas na demonstração de receitas e despesas.

As taxas de depreciação dos activos fixos são as seguintes:

Terrenos e imobiliário	2% - 5%
Viaturas	20% - 25%
Equipamentos	8.3% - 33.3%
Outros activos fixos	8.3% - 33.3%

Não se efectua a depreciação das construções em curso; a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização do activo das construções em curso.

As remodelações depreciam-se de acordo com o período mais curto de entre a vida útil estimada pelo organismo especial e o período de locação do activo alugado por este organismo.

Os valores residuais e a vida útil dos activos são sujeitos a uma revisão em cada data de balanço, procedendo-se aos ajustamentos em tempo oportuno.

Os ganhos e perdas resultantes das alienações ou dos abatimentos de activos fixos são apurados pela diferença entre a quantia recebida e a quantia escriturada, sendo os mesmos reconhecidos na demonstração de receitas e despesas.

Nas transacções realizadas por permuta de propriedade, caso estas não tenham substância comercial, o organismo especial deve contabilizá-las pelo custo do activo cedido, considerado como custo do activo recebido. Caso contrário, o organismo especial ponderará, em primeiro lugar, o registo do custo dos activos recebidos pelo justo valor do activo cedido; se for impossível mensurar com exactidão o justo valor do activo cedido, o organismo especial registará o custo do activo recebido pelo justo valor deste. Paralelamente, as receitas e despesas resultantes do desreconhecimento do activo são reconhecidas na demonstração de receitas e despesas do ano a que respeitam.

對於無償獲得的固定資產，按獲得該等固定資產時所定的價值進行初始計量。在確認該等資產時，應同時在資產負債表內確認為遞延收入，相關的固定資產在投入使用後並開始計提折舊時，遞延收入將按固定資產折舊比例確認為收入。

七、藝術品

藝術品以歷史成本減已確認的減值損失列帳，不計提任何折舊。

八、永久產權土地

永久產權土地以歷史成本列帳，不計提任何折舊。

九、無形資產

所購買的電腦軟件按購買成本及使該等軟件可供運用所引致的成本作資本化處理。無形資產的成本是以特定機構所估計的可使用年期與有關軟件的牌照年期兩者中的較短者進行攤銷。

開發中的無形資產不計提任何攤銷，於資產投入使用後，始計提攤銷。

變賣或報廢無形資產所產生的損益按所得款與帳面值的差額計算，並在收支表中確認。

十、非金融資產的減值

使用壽命不限定的無形資產或未可供使用的無形資產無需攤銷，但每年須就減值進行測試。須作攤銷的資產，當有事件出現或情況改變而顯示其帳面值可能無法收回時應就該等資產進行減值檢討。資產的帳面值部分超出其可收回金額的差額確認為減值虧損。可收回金額以資產的公允價值扣除銷售成本與使用價值兩者之間較高者計量。

十一、金融工具

(一) 計量方法

(1) 攤餘成本和實際利率

攤餘成本是指金融資產或金融負債的初始確認金額減去償還的本金，加上或者減去使用實際利率法對初始金額和到期金額之間差額的累計攤銷額，再減去因資產減值或不可收回而減記的金額。

Quanto aos activos fixos adquiridos a título gratuito, estes são inicialmente mensurados pelo valor determinado aquando da sua aquisição. No reconhecimento destes activos, deve-se, simultaneamente, reconhecê-los no balanço como receitas diferidas. Quando a depreciação começa a ser efectuada após o início da utilização dos respectivos activos fixos, as receitas diferidas são reconhecidas, proporcionalmente, como receitas, em função da depreciação dos mesmos a que respeitam.

7. Obras de arte

Estas são escrituradas pelo custo histórico deduzido das perdas por imparidade reconhecidas, não se efectuando qualquer depreciação.

8. Terrenos de domínio permanente

Estes são escriturados pelo custo histórico, não se efectuando qualquer depreciação.

9. Activo intangível

Os *softwares* adquiridos capitalizam-se a partir do custo de aquisição e do custo oriundo da disponibilidade desses *softwares*. A amortização desses custos efectua-se de acordo com o período mais curto de entre a vida útil estimada pelo organismo especial e o prazo da licença para a utilização dos *softwares*.

Não há lugar a qualquer amortização do activo intangível em desenvolvimento, cuja amortização começa a ser efectuada após o início da sua utilização.

Os ganhos e perdas resultantes das alienações ou dos abatimentos de activos intangíveis são apurados pela diferença entre a quantia recebida e a quantia escriturada, sendo os mesmos reconhecidos na demonstração de receitas e despesas.

10. Imparidade em activos não financeiros

Não há lugar à amortização dos activos intangíveis com vida útil indefinida, ou dos activos intangíveis que não estejam disponíveis para serem utilizados, sujeitando-se os mesmos, anualmente a um teste de imparidade. Quanto aos activos que estejam sujeitos à amortização, deve-se proceder a uma revisão de imparidade desses activos se existirem eventos ou situações que demonstrem a possibilidade da não recuperação da sua quantia escriturada. A parte da quantia escriturada do activo que supera o seu valor recuperável é reconhecida como perda por imparidade. O valor recuperável é mensurado pelo justo valor do activo deduzido do valor mais elevado entre o custo de venda e o valor de uso.

11. Instrumentos financeiros

1) Método de mensuração

(1) Custo amortizado e taxa de juro efectiva

Entende-se por custo amortizado a quantia pela qual o activo ou o passivo financeiro é mensurado no reconhecimento inicial, deduzida dos reembolsos de capital, acrescida ou deduzida da amortização acumulada de qualquer diferença entre essa quantia inicial e a quantia à data do vencimento, utilizando o método da taxa de juro efectiva, deduzida ainda da quantia reduzida por imparidade no activo ou por irrecuperabilidade.

實際利率，是指將金融工具在預計存續期的估計未來現金收款額或付款額恰好折現為該金融資產或金融負債帳面淨額的利率。計算時不考慮預期信用損失，但包括交易費用、溢價或折價、以及支付或收到的屬於實際利率組成部分的費用，例如貸款發放費。

(2) 利息收入

利息收入是用實際利率乘以金融資產帳面總額計算得出。

(3) 初始確認與計量

當特定機構成為金融工具合同的一方時，須確認相關的金融資產或金融負債。以常規方式購買或出售的金融資產，於其交易日進行確認，亦即特定機構承諾購買或出售該等金融資產的日期。

特定機構初始確認金融資產或金融負債的金額時，如屬以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產和金融負債，其交易費用視為開支並在收支表內確認，例如手續費和佣金。如屬以攤餘成本計量的金融資產或金融負債，則還應該加上或減去可直接歸屬於獲得或發行該等金融資產或金融負債的交易費用。

非上市公司股份的計量方法及應收款項的計量方法，分別適用第十三款及第十五款的規定。

(二) 金融資產

(1) 分類

除非上市公司股份及應收款項外，特定機構將其金融資產分類為：

- i) 以公允價值計量且其變動計入損益的金融資產；
- ii) 以攤餘成本計量的金融資產。

(2) 債務工具

債務工具是指從發行方角度分析符合金融負債定義的工具，例如貸款及政府債券。

以攤餘成本計量的債務工具：金融資產是以收取合同現金流量為目標，且該現金流量僅為對本金和利息的支付，以及並未指定該等資產需以公允價值計量且其變動計入損益，該等金融資產則以攤餘成本計量。特定機構採用實際利率法計算該等資產的利息收入並在收支表內確認。

A taxa de juro efectiva é a taxa que desconta, exactamente, os pagamentos ou recebimentos de caixa futuros estimados ao longo da vida esperada do instrumento financeiro para a quantia escriturada líquida do respectivo activo financeiro ou do respectivo passivo financeiro. Ao calcular a taxa de juro efectiva, não se consideram as perdas de crédito esperadas, mas sim os custos de transacção, os prémios ou descontos, bem como os pontos pagos ou recebidos que são parte integrante da taxa de juro efectiva, tal como o custo de atribuição do empréstimo.

(2) Receita de juros

A receita de juros obtém-se multiplicando-se a taxa de juro efectiva pela quantia escriturada global do activo financeiro.

(3) Reconhecimento inicial e mensuração

Quando o organismo especial constitua uma das partes contratuais do instrumento financeiro, deve-se reconhecer o respectivo activo ou passivo financeiro. Os activos financeiros adquiridos ou vendidos de forma regular, são reconhecidos na data da sua transacção, ou seja, a data na qual o organismo especial se compromete a adquirir ou vender esses activos.

No reconhecimento inicial, pelos organismos especiais, do valor do activo ou passivo financeiro, se os activos e passivos financeiros forem mensurados pelo justo valor através dos resultados, os custos de transacção serão considerados como despesas e reconhecidos na demonstração de receitas e despesas, tais como: despesas de expediente e comissões. Se os activos financeiros ou passivos financeiros forem mensurados pelo custo amortizado, dever-se-á, ainda, adicionar ou deduzir o custo de transacção que é atribuível directamente à aquisição ou à emissão desses activos ou passivos financeiros.

Relativamente ao método de mensuração das acções de sociedade não cotada e ao das contas a receber, são aplicáveis o número 13 e o número 15, respectivamente.

2) Activos financeiros

(1) Classificação

Com excepção das acções de sociedades não cotadas em bolsa e das contas a receber, os organismos especiais classificam os seus activos financeiros em:

- i) Activos financeiros mensurados pelo justo valor através dos resultados;
- ii) Activos financeiros mensurados pelo custo amortizado.

(2) Instrumentos de dívida

Referem-se àqueles instrumentos que reúnem a definição de passivo financeiro na perspectiva do emissor, tais como: empréstimos e obrigações do governo.

Instrumentos de dívida mensurados pelo custo amortizado: os activos financeiros têm por objectivo a arrecadação de fluxos de caixa contratuais, e os fluxos de caixa que consistam apenas no pagamento do capital e juros e não se encontrem designados pelo justo valor através dos resultados, são mensurados pelo custo amortizado. Os organismos especiais procedem ao apuramento da receita de juros desses activos financeiros recorrendo ao método da taxa de juro efectiva, e reconhecem a receita na demonstração de receitas e despesas.

以公允價值計量且其變動計入損益的債務工具：如金融資產不符合以攤餘成本計量的條件，則以公允價值計量且其變動計入損益。對於該等金融資產的公允價值的變動，其所產生的損益在收支表內以淨額列報。特定機構採用實際利率法計算該等金融資產的利息收入並在收支表內確認。

對於含嵌入式衍生工具的金融資產，每當確定合同現金流量是否僅為對本金和利息支付時，將其作為一個整體進行分類。

(3) 權益工具

權益工具是指從發行方角度分析符合權益定義的工具，例如普通股。

除非上市公司股份外，特定機構權益工具投資以公允價值計量且其變動計入損益。減值損失及減值損失回轉不會單獨列報，而是包含在公允價值的變動中。作為投資回報的股息收入在確定對其收取的權利時確認。

以公允價值計量且其變動計入損益的權益工具投資所產生的損益在收支表內以淨額列報。

(4) 其他

對於外託資產管理計劃中的所有資產，特定機構視其為單獨的金融資產，將其分類至以公允價值計量且其變動計入損益之類別，外託資產管理計劃中的所有資產所產生的匯兌收入或匯兌損失，將連同其公允價值的變動所產生的損益一併在收支表內以淨額列報，而相關之管理費用則單獨在相關開支類別中列報。

對於不屬外託資產管理計劃中的基金投資，特定機構應以每一個基金為單獨的金融資產，將其分類至以公允價值計量且其變動計入損益之類別，基金投資所產生的匯兌收入或匯兌損失，以及相關的管理費用，將連同其公允價值的變動所產生的損益一併在收支表內以淨額列報。

(三) 金融負債

(1) 分類

特定機構的金融負債應以攤餘成本進行後續計量，但以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債除外。

Instrumentos de dívida mensurados pelo justo valor através dos resultados: os activos financeiros que não satisfaçam os critérios de mensuração pelo custo amortizado, são mensurados pelo justo valor através dos resultados. Quanto aos ganhos e perdas gerados pela variação do justo valor desses activos financeiros, os mesmos são reportados em base líquida na demonstração de receitas e despesas. Os organismos especiais efectuem o cálculo da receita de juros dos activos financeiros com recurso ao método da taxa de juro efectiva e reconhecem-na na demonstração de receitas e despesas.

No que diz respeito aos activos financeiros que contêm derivados embutidos, estes são considerados como um todo na classificação, sempre que se confirme que os fluxos de caixa contratuais são somente pagamentos de capital e juros.

(3) Instrumentos de capital próprio

São instrumentos que reúnem a definição de capital próprio na perspectiva do emissor, por exemplo: acções ordinárias.

Com excepção das acções das sociedades não cotadas, o investimento em instrumentos de capital próprio dos organismos especiais é mensurado pelo justo valor através dos resultados. As perdas por imparidade e sua reversão não se reportam separadamente, incluindo-se, contudo, na variação do justo valor. Os dividendos auferidos que representam o retorno deste investimento são reconhecidos aquando da confirmação do direito ao seu recebimento.

Os ganhos e perdas resultantes do investimento em instrumentos de capital próprio mensurados pelo justo valor através dos resultados são apresentados em base líquida na demonstração de receitas e despesas.

(4) Outros

No âmbito de todos os activos no plano de consignação de gestão de activos, os organismos especiais devem tratá-los como um único activo financeiro e classificá-lo em activo financeiro mensurado pelo justo valor através dos resultados, sendo os ganhos cambiais e as perdas cambiais resultantes dos investimentos neste plano, em conjunto com os ganhos e perdas gerados pela variação do seu justo valor, apresentados pelo resultado líquido na demonstração de receitas e despesas, por sua vez, o custo de gestão é apresentado separadamente na classificação da despesa a que respeitam.

Relativamente à aplicação em fundos de investimento não integrados no plano de consignação de gestão de activos, os organismos especiais tratam cada fundo como um activo financeiro individual, e classificam cada fundo em activo financeiro mensurado pelo justo valor através dos resultados, sendo os ganhos cambiais e as perdas cambiais resultantes do investimento do fundo e o respectivo custo de gestão, conjuntamente com os ganhos e perdas gerados pela variação do seu justo valor, apresentados pelo resultado líquido na demonstração de receitas e despesas.

3) Passivo financeiro

(1) Classificação

Os passivos financeiros dos organismos especiais são sujeitos à mensuração subsequente pelo custo amortizado, à excepção daqueles mensurados pelo justo valor através dos resultados.

以公允價值計量且其變動計入損益的金融負債分類適用於衍生工具、交易性金融負債以及初始確認時指定為以公允價值計量且其變動計入損益的其他金融負債。

(2) 終止確認

當合同義務解除時（如償付、合同取消或者到期），特定機構終止確認相關金融負債。

十二、金融資產減值

(一) 減值模型

金融資產的減值使用“三階段”模型進行，而該模型是以金融資產自初始確認之後信用質量的變化為依據，概述如下：

(1) 第一階段

初始確認時未發生信用減值的金融工具進入“第一階段”，且特定機構對其信用風險進行持續監控。

(2) 第二階段

如果識別出自初始確認後信用風險發生顯著增加，則特定機構將其轉移至“第二階段”，但並未將其視為已發生信用減值的工具。資產信用風險發生顯著增加的示例如下：

- i) 銀行給予借款人較短的還款寬限期；
- ii) 直接取消債務；
- iii) 延期；
- iv) 最近12個月中發生過欠款；
- v) 借款人出現業務、財務和/或經濟狀況的重大不利變化；
- vi) 實際或預期的還款寬限期或債務重組；
- vii) 借款人經營情況的實際或預期的重大不利變化；
- viii) 預期可能導致違約風險上升的擔保品價值變動（僅針對抵質押款）；
- ix) 出現現金流動性問題的早期跡象，例如應付帳款/貸款還款的延期。

(3) 第三階段

如果金融工具發生信用減值，則將被轉移至“第三階段”。金融工具發生信用減值的示例包括但不限於以下情況：

- i) 借款人處於長期寬限期；

A classificação de passivos financeiros mensurados pelo justo valor através dos resultados é aplicável aos instrumentos derivados, aos passivos financeiros detidos para negociação e a outros passivos financeiros designados como tal no reconhecimento inicial.

(2) Desreconhecimento

São desreconhecidos pelos organismos especiais os passivos financeiros aquando da extinção das obrigações contratuais (e.g. reembolsos, rescisão ou vencimento do contrato).

12. Imparidade de activos financeiros

1) Modelo de imparidade

A imparidade de activos financeiros efectua-se segundo um modelo de três fases que se baseia nas alterações da qualidade creditícia desses activos desde o reconhecimento inicial, conforme a seguir se resume:

(1) 1.ª fase

No reconhecimento inicial, classifica-se na «1.ª fase», o instrumento financeiro que não se encontra em imparidade de crédito, prosseguindo os organismos especiais o controlo contínuo do seu risco de crédito.

(2) 2.ª fase

Sempre que se identifique um aumento significativo do risco de crédito desde o reconhecimento inicial, os organismos especiais transferem o instrumento financeiro para a «2.ª fase», não o tratando, contudo, como um instrumento em imparidade de crédito. Seguem-se exemplos do aumento significativo do risco de crédito dos activos:

- i) Período mais curto de diferimento do reembolso, concedido pelo banco ao mutuário;
- ii) Cancelamento directo de dívidas;
- iii) Extensão dos prazos concedidos;
- iv) Existência de dívidas em atraso nos últimos 12 meses;
- v) Alterações adversas significativas nas condições comerciais, financeiras e/ou económicas em que o mutuário opera;
- vi) Período de diferimento efectivo ou esperado, ou reestruturação das dívidas efectivas ou esperadas;
- vii) Alteração adversa significativa efectiva ou esperada nos resultados operacionais do mutuário;
- viii) Alteração do valor dos colaterais (apenas empréstimos hipotecários) que se prevê venha a aumentar os riscos de incumprimento;
- ix) Índícios iniciais de problema relativo à liquidez do fluxo de caixa, tal como: extensão dos prazos das contas a pagar/dos reembolsos de empréstimos.

(3) 3.ª fase

Quando se verifique imparidade de crédito do instrumento financeiro, o instrumento financeiro é transferido para a «3.ª fase». Abaixo se indicam alguns exemplos de situações de imparidade de crédito de instrumentos financeiros:

- i) O mutuário encontra-se em longo período de diferimento;

- ii) 借款人死亡；
- iii) 借款人破產；
- iv) 借款人違反合同中對債務人約束的條款（一項或多項）；
- v) 由於借款人財務困難導致相關金融資產的活躍市場消失；
- vi) 債權人由於借款人的財務困難作出讓步；
- vii) 借款人很可能破產。

（二）預期信用損失

第一階段金融工具的損失準備為未來十二個月的預期信用損失，該金額是指由未來十二個月內可能發生的違約事件而導致的損失部分。第二階段或第三階段金融工具的預期信用損失是根據其存續期間預期信用損失進行計量。

十三、非上市公司股份

非上市公司股份按成本值減任何減值虧損準備列帳。

十四、存貨

存貨是按照成本與可變現淨值兩者中的較低數額入帳。成本包括所有採購成本、加工成本和將存貨送達當前地點和達到當前狀況的其他成本。可變現淨值是以日常業務過程中的估計售價減去完成生產和銷售所需的估計成本後所得的數額。將存貨減記至可變現淨值的損失於收支表內確認為開支。

十五、應收款項

凡被視為呆帳的應收款項，均提撥準備。在資產負債表內列報的應收款項已扣除有關的呆帳準備金。

十六、現金及現金等價物

在現金流量表中，現金及現金等價物包括手頭現金、銀行存款以及原到期為三個月或以下的其他短期高流動性投資。

十七、應付款項

應付款項為在日常經營活動中取得資產及勞務而應支付的債務。應付款項以公允價值進行初始確認，其後利用實際利率法按攤餘成本計量。

- ii) Falecimento do mutuário;
- iii) O mutuário está insolvente;
- iv) O mutuário encontra-se em violação dos termos vinculativos do devedor, constantes do contrato (um termo ou mais);
- v) Desaparecimento do mercado activo do respectivo activo financeiro pela dificuldade financeira do mutuário;
- vi) Concessões feitas pelo credor devido à dificuldade financeira do mutuário;
- vii) Maior probabilidade do mutuário entrar em falência.

2) Perdas de crédito esperadas

As provisões para perdas dos instrumentos financeiros na 1.ª fase constituem as perdas de crédito esperadas nos próximos 12 meses. Este valor respeita à parte das perdas resultante dos eventuais eventos de incumprimento nos próximos 12 meses. As perdas de crédito esperadas dos instrumentos financeiros na 2.ª ou na 3.ª fase são mensuradas com base nas perdas de crédito esperadas ao longo do seu período de vida.

13. Acções de sociedade não cotada

São apresentadas pelo valor de custo deduzido de qualquer provisão para perdas por imparidade.

14. Inventários

Os inventários são escriturados pelo valor mais baixo de entre o custo e o valor realizável líquido. O custo integra todos os custos de compra, custos de conversão (custos industriais) e outros custos incorridos para colocar os produtos inventariados no local próprio e em condições actuais. O valor realizável líquido corresponde à estimativa (com base no curso normal do negócio) calculada a partir do preço estimado de venda deduzido dos custos estimados necessários para finalizar e vender o bem. As perdas sobre o valor realizável líquido resultantes da desvalorização de inventários são reconhecidas como despesas na demonstração de receitas e despesas.

15. Contas a receber

São criadas provisões quando as contas a receber sejam de cobrança duvidosa. As contas a receber escrituradas no balanço são deduzidas da provisão para cobrança duvidosa.

16. Caixa e equivalentes de caixa

Na demonstração de fluxos de caixa, a caixa e os equivalentes de caixa incluem numerário, depósitos bancários e outros investimentos de curto prazo e de alta liquidez, com o período de vencimento inicial de três meses ou inferiores.

17. Contas a pagar

Estas dizem respeito às dívidas a pagar resultantes da aquisição de bens e serviços em operação corrente. As contas a pagar são inicialmente reconhecidas pelo justo valor, e posteriormente mensuradas pelo custo amortizado recorrendo ao método da taxa de juro efectiva.

十八、工作人員福利

(一) 工作人員薪酬

工作人員的薪酬在提供服務的會計期間確認。

(二) 工作人員年假權

工作人員的年假權在員工提供服務的會計期間確認。截至資產負債表日止，對工作人員按適用法例有權享受的年假作出計提準備。

十九、準備

當特定機構因已發生事件而須承擔現有的法定的責任，而解除責任時很可能導致資源的流出，且該責任金額能夠可靠地作出計算的情況下，需計提準備。但對於社會保障基金按照法例規定將要承諾履行的社會福利開支及由退休基金會根據法定的退休及撫卹制度將要作出的退休給付不計提任何準備。

二十、租賃

融資租賃是指將擁有資產之風險及回報實質上轉讓予特定機構之租賃。融資租賃資產在開始時按租賃資產的公允價值或最低租賃付款現值的較低者入帳。相應租賃承擔在扣除財務開支後計入負債內。財務開支於租約期內在收支表內確認。

經營租賃是指擁有資產風險及回報實質上由出租人保留的租賃。租賃款額在扣除自出租人收取的任何獎金後，於租賃期內以直線法在收支表內確認。

第 295/2018 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第3/2007號法律《道路交通法》第七十五條第六款及第一百四十九條第一款的規定，作出本批示。

一、核准附於本批示並為其組成部分的《車輛檢驗規章》。

二、自本批示生效日起，如重型汽車未裝有《車輛檢驗規章》第十五條所指的自記速度計，須於本批示生效後一年內安裝。

18. Benefícios dos trabalhadores

1) Remunerações dos Trabalhadores

Estas são reconhecidas no período contabilístico em que os serviços são prestados.

2) Direito a férias dos trabalhadores

Este é reconhecido no período contabilístico em que os serviços são prestados. Até à data do balanço, são constituídas provisões para as férias a que os trabalhadores tenham direito nos termos da legislação que lhes seja aplicável.

19. Provisões

Quando um organismo especial assume necessariamente uma obrigação presente e legal, como resultado de um acontecimento passado, sendo muito provável que, da extinção desta obrigação, resulte um exfluxo de recursos, e na medida em que possa ser feita uma estimativa fiável do valor dessa obrigação, são criadas provisões. Não há, todavia, lugar a qualquer provisão relativamente às despesas com a previdência social que o Fundo de Segurança Social se compromete a cumprir nos termos legais e as prestações das pensões efectuadas pelo Fundo de Pensões no âmbito do regime de aposentação e sobrevivência.

20. Locações

Locações financeiras são as que transferem substancialmente todos os riscos e vantagens inerentes à propriedade de um activo para o organismo especial. No início de locação, os bens locados são escriturados por valores inferiores ao justo valor do bem locado, ou, ao valor presente dos pagamentos mínimos da locação. Depois de subtrair os gastos financeiros, a correspondente assunção da locação contabiliza-se como um passivo. Os gastos financeiros são reconhecidos na demonstração de receitas e despesas durante a duração do contrato de locação.

Locações operacionais são aquelas em que os riscos e vantagens inerentes à propriedade do bem permanecem, substancialmente, no locador. Os montantes da locação são reconhecidos na demonstração de receitas e despesas, segundo o método da linha recta e durante o prazo da locação, após se deduzir o bônus pago ao locador.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 295/2018

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 6 do artigo 75.º e do n.º 1 do artigo 149.º da Lei n.º 3/2007 (Lei do Trânsito Rodoviário), o Chefe do Executivo manda:

1. É aprovado o Regulamento de Inspeção de Veículos, anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

2. Os automóveis pesados que, após a entrada em vigor do presente despacho, não estejam dotados do tacógrafo a que se refere o artigo 15.º do Regulamento de Inspeção de Veículos, devem ser objecto da sua instalação, no prazo de um ano contado a partir da entrada em vigor do presente despacho.